

3° Examenscommissie Duitse taal: de commissie bedoeld in artikel 1 van het decreet van 3 februari 2006 betreffende de organisatie van taalexamens;

4° Commissie Engelse taal: de commissie bedoeld in artikel 1 van het decreet van 3 februari 2006 betreffende de organisatie van taalexamens;

5° Examenscommissie bevoegd om het getuigschrift van grondige kennis van een taal uit te reiken om taalbadcursussen te onderwijzen: de examenscommissie bedoeld in artikel 1 van het decreet van 17 juli 2003 houdende algemene bepalingen betreffende het onderricht in een taal via onderdompeling en verschillende maatregelen inzake onderwijs;

6° Taalexamencommissie voor leraars artistieke vakken in het kunstonderwijs: de commissie bedoeld in artikel 11 van het koninklijk besluit van 22 april 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens voor de leraars artistieke vakken in het kunstonderwijs;

7° Commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring van in het buitenland uitgereikte bekwaamheidsbewijzen, diploma's en getuigschriften van het hoger onderwijs: de commissie bedoeld in artikel 16 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2016 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse attesten, diploma's en getuigschriften van het hoger onderwijs;

8° Commissie voor bekwaamheidsbewijzen voor de toegang tot de ambten in het onderwijs: de commissie bedoeld in artikel 8 van het decreet van 19 oktober 2017 betreffende de erkenning van de beroepskwalificaties voor de uitoefening van ambten van het onderwijzend personeel in de inrichtingen voor voorscholen, lager en secundair gewoon en gespecialiseerd onderwijs, kunstonderwijs, onderwijs voor sociale promotie en niet universitair hoger onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan van de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** De leden van de examenscommissie die bevoegd zijn om het getuigschrift van grondige kennis van een taal uit te reiken met het oog op het onderwijzen van taalbadcursussen ontvangen een vacatievergoeding van 50 euro per dag.

**Art. 3. § 1.** De leden van de Examenscommissie Franse taal, de Examenscommissie Nederlandse taal, de Examenscommissie Duitse taal en de Commissie Engelse taal ontvangen een vacatievergoeding van 50 euro per dag.

§ 2. Op voorwaarde dat zij niet afkomstig zijn van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, genieten de voorzitters van de Examenscommissie Franse taal, de Examenscommissie Nederlandse taal, de Examenscommissie Duitse taal en de Commissie Engelse taal een vacatievergoeding van 50 euro per dag.

#### HOOFDSTUK II. — Wijzigingsbepalingen

**Art. 4.** In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2016 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse attesten, diploma's en getuigschriften van het hoger onderwijs, wordt een artikel 21 bis ingevoegd, dat als volgt luidt:

"Artikel 21bis. § 1. Leden en deskundigen genieten een vacatievergoeding van 50 euro per dag.

§ 2. De voorzitters genieten een vacatievergoeding van 50 euro per dag. ».

**Art. 5.** In artikel 7 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 januari 2013 betreffende de nadere regels voor de werking van de Commissie voor de bekwaamheidsbewijzen voor de toegang tot de ambten in het onderwijs, wordt de zin "Het mandaat van de voorzitters en de leden wordt niet vergoed." vervangen door hetgeen volgt: "De leden en deskundigen, als zij niet afkomstig zijn van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, genieten een vacatievergoeding van 50 euro per dag. ».

**Art. 6.** In het koninklijk besluit van 22 april 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens voor de leraars artistieke vakken in het kunstonderwijs, wordt een artikel 22bis ingevoegd luidend als volgt:

"Artikel 22bis. De leden ontvangen een vacatievergoeding van 50 euro per dag. ».

#### HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 8.** De Minister van Hoger Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 2019.

De Minister-President, bevoegd voor Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,  
R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Onderzoek en Media,  
J.-Cl. MARCOURT

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/203810]

**10. MAI 2019 — Ministerieller Erlass zur Festlegung der für die Gewährleistung einer individuellen Berufsausbildung in einem Unternehmen oder eines Einstiegspraktikums erforderlichen Angaben**

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus,

Aufgrund des Dekrets vom 17. Januar 2000 zur Schaffung eines Arbeitsamtes in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 2 § 1 Nummern 2, abgeändert durch das Dekret vom 25. April 2016, Artikel 2 § 2 Absatz 1 und Artikel 2 § 5, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 2007;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 13. Dezember 2018 über Berufsausbildungen für Arbeitsuchende, Artikel 37 Absatz 4 und Artikel 44 Absatz 5;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;  
Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund der Vorschläge des Verwaltungsrates des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 22. Januar 2019 und vom 19. Februar 2019;

Beschließt:

**Artikel 1 - § 1** - Der in Artikel 37 des Erlasses der Regierung vom 13. Dezember 2018 über Berufsausbildungen für Arbeitssuchende erwähnte Vertrag enthält neben den in Artikel 37 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Angaben folgende Angaben:

1. die Nationalregisternummer sowie den Zeitraum der Eintragung beim Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft, hiernach "Arbeitsamt" genannt, des Praktikanten;
2. den Namen und die Funktion des Vertreters des Unternehmens;
3. die Verpflichtung zur Einhaltung der Berufsausbildungsordnung;
4. die Bedingungen und Modalitäten der Auszahlung und die Höhe der Produktivitätsprämie;
5. die Verpflichtung des Unternehmens, einen Versicherungsvertrag gegen Unfälle während der Berufsausbildung und auf dem Weg vom und zum Berufsausbildungsort abzuschließen, sowie die Vorgaben zur Entschädigung des Unfallopfers;
6. die Verpflichtung des Unternehmens, einen Haftpflichtversicherungsvertrag abzuschließen;
7. die Verpflichtung des Unternehmens, dem Arbeitsamt auf Anfrage alle Nachweise der Versicherung des Praktikanten in Bezug auf die in den Nummern 5 und 6 erwähnten Verträge vorzulegen;
8. die Verpflichtung des Unternehmens, den Praktikanten sofort im Anschluss an die Berufsausbildung im erlernten Beruf, als Lohnempfänger einzustellen, und zwar für eine Dauer, die mindestens der Dauer der Berufsausbildung entspricht;
9. die Einverständniserklärung der Vertragsparteien mit der Berufsausbildungsordnung und dem Berufsausbildungsplan;
10. die Bestätigung der Kenntnisnahme des Kapitels 5 Abschnitt 1, des Kapitels 2 Abschnitt 4 und des Kapitels 6 des Erlasses der Regierung vom 13. Dezember 2018 über Berufsausbildungen für Arbeitssuchende.

§ 2 - Die Berufsausbildungsordnung, die fester Bestandteil des in Artikel 37 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Vertrags ist, enthält:

1. bezüglich des Unternehmens die Verpflichtung:
  - a) dem Praktikanten die Fertigkeiten und Kenntnisse zu vermitteln, die zum Erreichen des im Berufsausbildungsvertrag beschriebenen Berufsausbildungsziels erforderlich sind;
  - b) dem Praktikanten nur Arbeiten zu übertragen, die dem Berufsausbildungszweck dienen;
  - c) dem Praktikanten kostenlos die notwendigen Ausbildungsmittel, insbesondere Werkzeuge, Werkstoffe und Lehrmaterialien, zur Verfügung zu stellen;
  - d) entsprechende Arbeitskleidung und Schutzausrüstung ab Berufsausbildungsbeginn bereitzustellen;
  - e) die erforderlichen Maßnahmen zu treffen für Praktikanten, die einen Sicherheitsposten oder einen Posten mit erhöhten Wachsamkeitsanforderungen bekleiden;
  - f) dem Praktikanten vor Berufsausbildungsbeginn die im Unternehmen gültige Arbeitsordnung auszuhändigen;
  - g) in Bezug auf die Berufsausbildungsbegleitung für optimale Rahmenbedingungen zu sorgen;
  - h) bei einem Arbeitsunfall oder einem Unfall auf dem Arbeitsweg dem Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung (LIKIV) die nötigen Angaben zur Ausstellung einer Beitragsbescheinigung für die Zeit der Arbeitsunfähigkeit zu übermitteln;
  - i) dafür zu sorgen, dass die Praktikanten charakterlich gefördert und weder sittlich noch körperlich gefährdet werden;
  - j) einen begründeten Antrag an das Arbeitsamt zu richten, falls sich eine Verlängerung des ursprünglichen Berufsausbildungsvertrags als notwendig erweist;
  - k) ein Zeugnis am Ende der Berufsausbildung auszustellen;
  - l) gewisse Verwaltungsvorschriften einzuhalten, insbesondere bezüglich:
    - des Führens von Dokumenten der Sozialgesetzgebung und bezüglich der Arbeitsverträge;
    - der DIMONA-Bestimmungen;
    - des Berufssteuervorabzuges;
    - der monatlichen Aufstellung der Arbeitsleistungen und der Mitteilung des Berufsausbildungsendes und des Ergebnisses der Berufsausbildung;
2. bezüglich der Praktikanten die Verpflichtung:
  - a) die Tätigkeiten und Aufgaben im Rahmen ihrer Berufsausbildung sorgfältig auszuführen;
  - b) die Anweisungen zu befolgen, die ihnen im Rahmen der Berufsausbildung durch den Berufsausbilder oder andere weisungsberechtigte Personen, sofern sie als solche bezeichnet worden sind, erteilt werden;
  - c) die im Unternehmen gültige Arbeitsordnung einzuhalten;
  - d) Werkzeug, Maschinen und sonstige Vorrichtungen sorgfältig zu behandeln und nur ihrem Zweck entsprechend zu verwenden;
  - e) über Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse Stillschweigen zu wahren;
  - f) die Richtlinien über die Abwesenheiten am Berufsausbildungsplatz einzuhalten;
  - g) die Berufsausbildung nicht vor Ende der vorgesehenen Berufsausbildungszeit ohne Begründung und ohne Genehmigung des Arbeitsamtes zu beenden;

*h) gewisse Formalitäten einzuhalten, insbesondere:*

*- das Unternehmen und das Arbeitsamt von jeder Änderung in Kenntnis zu setzen, die eine Revision des Vertrags zur Folge haben kann;*

*- falls erforderlich, eine zusätzliche Krankenversicherung abzuschließen und die Krankenkasse bei Krankheit oder bei einem Arbeitsunfall zu informieren;*

*- allen Verpflichtungen nachzukommen, die ihnen die Einrichtung auferlegt, die das Ersatzeinkommen zahlt;*

*i) entsprechend ihren Möglichkeiten für die eigene Sicherheit und Gesundheit und für die Sicherheit und Gesundheit anderer Personen Sorge zu tragen;*

*j) sich den gesetzlichen Bestimmungen über den Schutz der Arbeitnehmer vor Gefährdung durch Aussetzung gegenüber biologischen Agenzien am Arbeitsplatz sowie den präventiven ärztlichen Untersuchungen sowie den obligatorischen Impfungen oder Tuberkulin-Tests zu unterwerfen.*

*3. bezüglich des Arbeitsamtes die Verpflichtung:*

*a) gegebenenfalls mit externen Ausbildungsträgern Vereinbarungen zur Vervollständigung der Berufsausbildung zu treffen;*

*b) den Praktikant über die Berufsausbildungsinhalte zu informieren und dem Berufsausbildungsvertrag den Berufsausbildungsplan beizufügen;*

*c) die Vertragsparteien schriftlich über ihre Rechte und Pflichten zu informieren;*

*d) sich gegebenenfalls in Streitfällen um Schlichtung zwischen den Vertragsparteien zu bemühen, das Schlichtungsergebnis in einem schriftlichen Bericht festzuhalten und den Vertragsparteien zu übermitteln; bei diesen Gesprächen darf sich der Praktikant von einer Person seiner Wahl begleiten lassen;*

*e) die Ausführung der Berufsausbildungsverträge zu überwachen; zu diesem Zweck nimmt das Arbeitsamt regelmäßig Bewertungen des Ablaufs der Berufsausbildung vor;*

*4. die Bedingungen und Modalitäten des Vertragsendes.*

**§ 3 - Der Berufsausbildungsplan, der fester Bestandteil des in Artikel 37 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Vertrags ist, enthält folgende Angaben:**

1. die Vertragsnummer und die Vertragsdauer;

2. den Namen des zuständigen Arbeitsberaters;

3. das Bewertungsdatum;

4. den Namen des Unternehmens sowie den Namen des zuständigen Berufsausbilders;

5. den Ausbildungsberuf;

6. den Namen des Praktikanten;

7. den Inhalt des Berufsausbildungsplans, die Dauer und den Ausbildungsort.

**Art. 2 - § 1 - Der in Artikel 44 desselben Erlasses erwähnte Vertrag, enthält neben den in Artikel 44 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Angaben folgende Angaben:**

1. die Nationalregisternummer sowie den Zeitraum der Eintragung beim Arbeitsamt des Praktikanten;

2. den Namen und die Funktion des Vertreters des Unternehmens;

3. die Berufsbezeichnung des Praktikanten;

4. den Namen und die Funktion des Berufsausbilders;

5. die Arbeitszeitenregelung;

6. die Verpflichtung des Unternehmens, einen eventuellen Antrag auf Verlängerung des Einstiegspraktikums spätestens zwei Wochen vor Ablauf des laufenden Vertrags schriftlich einzureichen;

7. die Verpflichtung zur Festlegung eines Berufsausbildungsplans;

8. die Verpflichtung zur Einhaltung der Berufsausbildungsordnung;

9. die Zahlungsmodalitäten der Fahrtkosten-, der Dienstfahrten- und/oder der Aufwandsentschädigung sowie sonstiger im Betrieb üblicher Zulagen;

10. die Verpflichtung des Unternehmens, einen Versicherungsvertrag gegen Unfälle während des Einstiegspraktikums und auf dem Weg vom und zum Praktikumsort abzuschließen, sowie die Vorgaben zur Entschädigung des Unfallopfers;

11. die Verpflichtung des Unternehmens, einen Haftpflichtversicherungsvertrag abzuschließen;

12. die Verpflichtung des Unternehmens, dem Arbeitsamt auf Anfrage alle Nachweise der Versicherung des Praktikanten in Bezug auf die in den Nummern 10 und 11 erwähnten Verträge vorzulegen;

13. die Verpflichtung des Unternehmens, die Praktikanten einer ärztlichen Untersuchung zu unterziehen und die Kosten dafür zu übernehmen;

14. die Vorgehensweise im Falle eines vorzeitigen Vertragsendes;

15. die Einverständniserklärung der Vertragsparteien mit der Berufsausbildungsordnung und dem Berufsausbildungsplan;

16. die Bestätigung der Kenntnisnahme des Kapitels 5 Abschnitt 2, des Kapitels 2 Abschnitt 4 und des Kapitels 6 des Erlasses der Regierung vom 13. Dezember 2018 über die Berufsausbildungen für Arbeitssuchende.

**§ 2 - Die Berufsausbildungsordnung, die fester Bestandteil des in Artikel 44 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Vertrags ist, enthält:**

*1. bezüglich des Unternehmens die Verpflichtung:*

*a) dem Praktikanten die Fertigkeiten und Kenntnisse zu vermitteln, die zum Erreichen des im Berufsausbildungsvertrag beschriebenen Berufsausbildungsziels erforderlich sind;*

*b) dem Praktikanten nur Arbeiten zu übertragen, die dem Berufsausbildungszweck dienen;*

- c) dem Praktikanten kostenlos die notwendigen Ausbildungsmittel, insbesondere Werkzeuge, Werkstoffe und Lehrmaterialien, zur Verfügung zu stellen;
- d) entsprechende Arbeitskleidung und Schutzausrüstung ab Beginn des Einstiegspraktikums bereitzustellen;
- e) die erforderlichen Maßnahmen zu treffen für Praktikanten, die einen Sicherheitsposten oder einen Posten mit erhöhten Wachsamkeitsanforderungen bekleiden;
- f) dem Praktikanten vor Beginn des Einstiegspraktikums die im Unternehmen gültige Arbeitsordnung auszuhändigen;
- g) in Bezug auf die Begleitung des Einstiegspraktikums für optimale Rahmenbedingungen zu sorgen;
- h) bei einem Arbeitsunfall oder einem Unfall auf dem Arbeitsweg dem Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung (LIKIV) die nötigen Angaben zur Ausstellung einer Beitragsbescheinigung für die Zeit der Arbeitsunfähigkeit zu übermitteln;
- i) dafür zu sorgen, dass die Praktikanten charakterlich gefördert und weder sittlich noch körperlich gefährdet werden;
- j) einen begründeten Antrag an das Arbeitsamt zu richten, falls sich eine Verlängerung des ursprünglichen Berufsausbildungsvertrags als notwendig erweist;
- k) ein Zeugnis am Ende des Einstiegspraktikums auszustellen;
- l) gewisse Verwaltungsvorschriften einzuhalten, insbesondere bezüglich:
- des Führens von Dokumenten der Sozialgesetzgebung und bezüglich der Arbeitsverträge;
  - der DIMONA-Bestimmungen;
  - des Berufssteuervorabzuges;
  - der monatlichen Aufstellung der Arbeitsleistungen und der Mitteilung des Berufsausbildungsendes und des Ergebnisses der Berufsausbildung;
2. bezüglich der Praktikanten, die Verpflichtung:
- a) die Tätigkeiten und Aufgaben im Rahmen ihres Einstiegspraktikums sorgfältig auszuführen;
- b) die Anweisungen zu befolgen, die ihnen im Rahmen des Einstiegspraktikums durch den Berufsausbilder oder andere weisungsberechtigte Personen, sofern sie als solche bezeichnet worden sind, erteilt werden;
- c) die im Unternehmen gültige Arbeitsordnung einzuhalten;
- d) Werkzeug, Maschinen und sonstige Vorrichtungen sorgfältig zu behandeln und nur ihrem Zweck entsprechend zu verwenden;
- e) über Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse Stillschweigen zu wahren;
- f) die Richtlinien über die Abwesenheiten am Berufsausbildungsplatz einzuhalten;
- g) das Einstiegspraktikum nicht vor Ende der im Einstiegspraktikumsvertrag vorgesehenen Zeit ohne Begründung und ohne Genehmigung des Arbeitsamtes zu beenden;
- h) gewisse Formalitäten einzuhalten, insbesondere:
- das Unternehmen und das Arbeitsamt von jeder Änderung in Kenntnis zu setzen, die eine Revision des Vertrags zur Folge haben kann;
  - falls erforderlich, eine zusätzliche Krankenversicherung abzuschließen und die Krankenkasse bei Krankheit oder bei einem Arbeitsunfall zu informieren;
  - allen Verpflichtungen nachzukommen, die ihnen die Einrichtung auferlegt, die das Ersatzinkommen zahlt;
- i) entsprechend ihren Möglichkeiten für die eigene Sicherheit und Gesundheit und für die Sicherheit und Gesundheit anderer Personen Sorge zu tragen;
- j) sich den gesetzlichen Bestimmungen über den Schutz der Arbeitnehmer vor Gefährdung durch Aussetzung gegenüber biologischen Agenzen am Arbeitsplatz sowie den präventiven ärztlichen Untersuchungen sowie den obligatorischen Impfungen oder Tuberkulin-Tests zu unterwerfen.
3. bezüglich des Arbeitsamtes die Verpflichtung:
- a) gegebenenfalls mit externen Ausbildungsträgern Vereinbarungen zur Vervollständigung der Berufsausbildung zu treffen;
- b) den Praktikant über die Inhalte des Einstiegspraktikums zu informieren und dem Berufsausbildungsvertrag den Berufsausbildungsplan beizufügen;
- c) die Vertragsparteien schriftlich über ihre Rechte und Pflichten zu informieren;
- d) sich gegebenenfalls in Streitfällen um Schlichtung zwischen den Vertragsparteien zu bemühen, das Schlichtungsergebnis in einem schriftlichen Bericht festzuhalten und den Vertragsparteien zu übermitteln; bei diesen Gesprächen darf sich der Praktikant von einer Person seiner Wahl begleiten lassen;
- e) die Ausführung der Berufsausbildungsverträge zu überwachen; zu diesem Zweck nimmt das Arbeitsamt regelmäßig Bewertungen über deren Ablauf vor;
4. die Bedingungen und Modalitäten des Vertragsendes;
- § 3 - Der Berufsausbildungsplan, der fester Bestandteil des in Artikel 44 Absatz 2 desselben Erlasses erwähnten Vertrags ist, enthält folgende Angaben:
1. die Vertragsnummer und die Vertragsdauer;
  2. den Namen des zuständigen Arbeitsberaters;
  3. das Bewertungsdatum;
  4. den Namen des Unternehmens sowie den Namen des zuständigen Berufsausbilders;
  5. den Ausbildungsberuf;
  6. den Namen des Praktikanten;
  7. den Inhalt des Berufsausbildungsplans, die Dauer und den Praktikumsort;

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung zum 1. Januar 2019 in Kraft.

Eupen, den 10. Mai 2019

Die Vize-Ministerpräsidentin,  
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus  
I. WEYKMANS

---

## TRADUCTION

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/203810]

#### 10 MAI 2019. — Arrêté ministériel fixant les données requises pour garantir une formation professionnelle individuelle en entreprise ou un stage de transition

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,

Vu le décret du 17 janvier 2000 portant création d'un office de l'emploi en Communauté germanophone, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, modifié par le décret du 25 avril 2016, l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 2, § 5, modifié par le décret du 25 juin 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 13 décembre 2018 relatif aux formations professionnelles destinées aux demandeurs d'emploi, les articles 37, alinéa 4, et 44, alinéa 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux Ministres;

Vu les propositions formulées les 22 janvier 2019 et 19 février 2019 par le Comité de gestion de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - § 1<sup>er</sup> - Le contrat mentionné à l'article 37 de l'arrêté du Gouvernement du 13 décembre 2018 relatif aux formations professionnelles destinées aux demandeurs d'emploi reprend, en plus des données mentionnées à l'article 37, alinéa 2, dudit arrêté :

1<sup>o</sup> le numéro de registre national du stagiaire ainsi que la période d'inscription auprès de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone, ci-après dénommé « Office »;

2<sup>o</sup> le nom du représentant de l'entreprise et sa fonction;

3<sup>o</sup> l'engagement de respecter le règlement de formation professionnelle;

4<sup>o</sup> les conditions et modalités pour le paiement de la prime de productivité et le montant de celle-ci;

5<sup>o</sup> l'engagement pris par l'entreprise de conclure un contrat d'assurance contre les accidents survenant pendant la formation professionnelle et sur le chemin de la formation, ainsi que les conditions d'indemnisation de la victime;

6<sup>o</sup> l'engagement pris par l'entreprise de conclure un contrat d'assurance de la responsabilité civile;

7<sup>o</sup> l'engagement pris par l'entreprise de présenter, à la demande de l'Office, toutes les preuves relatives à l'assurance du stagiaire en ce qui concerne les contrats mentionnés aux 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>;

8<sup>o</sup> l'engagement pris par l'entreprise d'engager le stagiaire, dès la fin de la formation professionnelle, en tant que salarié dans la profession apprise, et ce, pour une durée correspondant au moins à celle de la formation professionnelle;

9<sup>o</sup> la déclaration des parties contractantes marquant leur accord sur le règlement et le plan de formation professionnelle;

10<sup>o</sup> la confirmation de la prise de connaissance du chapitre 5, section 1<sup>re</sup>, du chapitre 2, section 4, et du chapitre 6 de l'arrêté du Gouvernement du 13 décembre 2018 relatif aux formations professionnelles destinées aux demandeurs d'emploi.

§ 2 - Le règlement de formation professionnelle, qui fait partie intégrante du contrat mentionné à l'article 37, alinéa 2, du même arrêté reprend :

1<sup>o</sup> en ce qui concerne l'entreprise, l'obligation :

a) de transmettre au stagiaire les aptitudes et connaissances nécessaires pour atteindre l'objectif de formation décrit dans le contrat de formation professionnelle;

b) de confier au stagiaire uniquement des travaux utiles à l'objectif de formation;

c) de mettre gratuitement à la disposition du stagiaire les moyens de formation nécessaires, notamment les instruments de travail, les produits et les moyens didactiques;

d) de fournir les vêtements de travail et protections *ad hoc* dès le début de la formation professionnelle;

e) de prendre les mesures nécessaires pour les stagiaires qui occupent un poste de sécurité ou exigeant une vigilance accrue;

f) de remettre au stagiaire, avant le début de la formation professionnelle, le règlement de travail applicable dans l'entreprise;

g) de garantir des conditions-cadres optimales en ce qui concerne l'encadrement de la formation professionnelle;

h) de transmettre à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) les données utiles pour établir un bon de cotisations relatif à la période d'incapacité de travail en cas d'accident du travail ou sur le chemin du travail;

- i) de veiller à favoriser la moralité des stagiaires et à respecter leur intégrité physique et morale;
  - j) d'adresser une demande motivée à l'Office si une prolongation du contrat initial de formation professionnelle s'avère nécessaire;
  - k) d'établir un certificat au terme de la formation professionnelle;
  - l) de respecter certains prescrits administratifs relatifs notamment :
    - à la tenue des documents sociaux et aux contrats de travail;
    - aux déclarations immédiates (DIMONA);
    - au précompte professionnel;
    - à l'état mensuel des prestations et à la communication de la fin de la formation professionnelle et des résultats;
  - 2° en ce qui concerne le stagiaire, l'obligation :
    - a) d'exécuter avec soin les activités et tâches dans le cadre de sa formation professionnelle;
    - b) de suivre les instructions qui lui sont données dans le cadre de la formation professionnelle par le formateur ou d'autres personnes y habilitées, dans la mesure où elles ont été désignées en tant que telles;
    - c) de respecter le règlement de travail applicable dans l'entreprise;
    - d) d'utiliser les instruments de travail, les machines et autres installations avec soin et uniquement aux fins auxquelles ils sont destinés;
    - e) de garder les secrets d'entreprise et des affaires;
    - f) de respecter les directives en matière d'absences du lieu de formation;
    - g) de ne pas mettre fin prématurément à la formation professionnelle sans justification et sans autorisation de l'Office;
    - h) de respecter certaines formalités, notamment :
      - d'informer l'entreprise et l'Office de toute modification pouvant entraîner une révision du contrat;
      - de conclure, si nécessaire, une assurance maladie complémentaire et d'informer la mutualité en cas de maladie ou d'accident du travail;
      - de remplir toutes les obligations lui imposées par l'organisme payant le revenu de remplacement;
    - i) de veiller, selon ses possibilités, à ses propres sécurité et santé, ainsi qu'à celles des autres personnes;
    - j) de se soumettre aux dispositions légales relatives, d'une part, à la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail et, d'autre part, aux examens médicaux préventifs ainsi qu'aux vaccinations ou tests tuberculiniques obligatoires;
  - 3° en ce qui concerne l'Office, l'obligation :
    - a) de conclure, le cas échéant, des conventions avec des pouvoirs organisateurs extérieurs en vue de compléter la formation professionnelle;
    - b) d'informer le stagiaire des contenus de formation et d'annexer le plan de formation au contrat de formation professionnelle;
    - c) d'informer par écrit les parties contractantes de leurs droits et obligations;
    - d) de s'efforcer, en cas de différend, d'atteindre une conciliation entre les parties contractantes, d'en consigner le résultat dans un rapport écrit et de transmettre celui-ci aux parties; lors de ces entretiens, le stagiaire peut se faire assister par la personne de son choix;
    - e) de surveiller l'exécution des contrats de formation professionnelle; à cette fin, l'Office procède à des évaluations régulières du déroulement de la formation professionnelle;
  - 4° les conditions et modalités de la fin du contrat.
- § 3 - Le plan de la formation professionnelle, qui fait partie intégrante du contrat mentionné à l'article 37, alinéa 2, du même arrêté reprend :
- 1° le numéro et la durée du contrat;
  - 2° le nom du conseiller-emploi compétent;
  - 3° la date de l'évaluation;
  - 4° le nom de l'entreprise ainsi que celui du formateur compétent;
  - 5° la profession faisant l'objet de la formation;
  - 6° le nom du stagiaire;
  - 7° le contenu du plan de formation, la durée et le lieu de la formation.

**Art. 2. - § 1<sup>er</sup>** - Le contrat mentionné à l'article 44 du même arrêté reprend, en plus des données mentionnées à l'article 44, alinéa 2, dudit arrêté :

- 1° le numéro de registre national du stagiaire ainsi que la période d'inscription auprès de l'Office;
- 2° le nom du représentant de l'entreprise et sa fonction;

- 3° la dénomination professionnelle du stagiaire;
- 4° le nom du formateur et sa fonction;
- 5° le régime de travail;
- 6° l'obligation pour l'entreprise d'introduire par écrit une éventuelle demande de prolongation du stage de transition, et ce, au plus tard deux semaines avant le terme du contrat en cours;
- 7° l'engagement d'établir un plan de formation professionnelle;
- 8° l'engagement de respecter le règlement de formation professionnelle;
- 9° les modalités de paiement des frais de déplacement, de l'indemnité pour frais de déplacement de service et/ou professionnels ainsi que de tout autre complément de salaire habituel au sein de l'entreprise;
- 10° l'engagement pris par l'entreprise de conclure un contrat d'assurance contre les accidents survenant pendant le stage de transition et sur le chemin du stage, ainsi que les conditions d'indemnisation de la victime;
- 11° l'engagement pris par l'entreprise de conclure un contrat d'assurance de la responsabilité civile;
- 12° l'engagement pris par l'entreprise de présenter, à la demande de l'Office, toutes les preuves relatives à l'assurance du stagiaire en ce qui concerne les contrats mentionnés aux 10° et 11°;
- 13° l'engagement pris par l'entreprise de soumettre les stagiaires à un examen médical et d'en supporter le coût;
- 14° la procédure en cas de fin anticipée du contrat;
- 15° la déclaration des parties contractantes marquant leur accord sur le règlement et le plan de formation professionnelle;
- 16° la confirmation de la prise de connaissance du chapitre 5, section 2, du chapitre 2, section 4, et du chapitre 6 de l'arrêté du Gouvernement du 13 décembre 2018 relatif aux formations professionnelles destinées aux demandeurs d'emploi.

§ 2 - Le règlement de formation professionnelle, qui fait partie intégrante du contrat mentionné à l'article 44, alinéa 2, du même arrêté reprend :

1° en ce qui concerne l'entreprise, l'obligation :

- a) de transmettre au stagiaire les aptitudes et connaissances nécessaires pour atteindre l'objectif de formation décrit dans le contrat de formation professionnelle;
  - b) de confier au stagiaire uniquement des travaux utiles à l'objectif de formation;
  - c) de mettre gratuitement à la disposition du stagiaire les moyens de formation nécessaires, notamment les instruments de travail, les produits et les moyens didactiques;
  - d) de fournir les vêtements de travail et protections *ad hoc* dès le début du stage de transition;
  - e) de prendre les mesures nécessaires pour les stagiaires qui occupent un poste de sécurité ou exigeant une vigilance accrue;
  - f) de remettre au stagiaire, avant le début du stage de transition, le règlement de travail applicable dans l'entreprise;
  - g) de garantir des conditions-cadres optimales en ce qui concerne l'encadrement du stage de transition;
  - h) de transmettre à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) les données utiles pour établir un bon de cotisations relatif à la période d'incapacité de travail en cas d'accident du travail ou sur le chemin du travail;
  - i) de veiller à favoriser la moralité des stagiaires et à respecter leur intégrité physique et morale;
  - j) d'adresser une demande motivée à l'Office si une prolongation du contrat initial de formation professionnelle s'avère nécessaire;
  - k) d'établir un certificat au terme du stage de transition;
  - l) de respecter certains prescrits administratifs relatifs notamment :
    - à la tenue des documents sociaux et aux contrats de travail;
    - aux déclarations immédiates (DIMONA);
    - au précompte professionnel;
    - à l'état mensuel des prestations et à la communication de la fin de la formation professionnelle et des résultats;
- 2° en ce qui concerne le stagiaire, l'obligation :
- a) d'exécuter avec soin les activités et tâches dans le cadre de son stage de transition;
  - b) de suivre les instructions qui lui sont données dans le cadre du stage de transition par le formateur ou d'autres personnes y habilitées, dans la mesure où elles ont été désignées en tant que telles;
  - c) de respecter le règlement de travail applicable dans l'entreprise;
  - d) d'utiliser les instruments de travail, les machines et autres installations avec soin et uniquement aux fins auxquelles ils sont destinés;
  - e) de garder les secrets d'entreprise et des affaires;
  - f) de respecter les directives en matière d'absences du lieu de formation;

- g) de ne pas mettre fin prématurément au stage de transition sans justification et sans autorisation de l'Office;
- h) de respecter certaines formalités, notamment :
- d'informer l'entreprise et l'Office de toute modification pouvant entraîner une révision du contrat;
  - de conclure, si nécessaire, une assurance maladie complémentaire et d'informer la mutualité en cas de maladie ou d'accident du travail;
  - de remplir toutes les obligations lui imposées par l'organisme payant le revenu de remplacement;
- i) de veiller, selon ses possibilités, à ses propres sécurité et santé, ainsi qu'à celles des autres personnes;
- j) de se soumettre aux dispositions légales relatives, d'une part, à la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail et, d'autre part, aux examens médicaux préventifs ainsi qu'aux vaccinations ou tests tuberculiniques obligatoires;
- 3° en ce qui concerne l'Office, l'obligation :
- a) de conclure, le cas échéant, des conventions avec des pouvoirs organisateurs extérieurs en vue de compléter la formation professionnelle;
  - b) d'informer le stagiaire des contenus du stage et d'annexer le plan de formation au contrat de formation professionnelle;
  - c) d'informer par écrit les parties contractantes de leurs droits et obligations;
  - d) de s'efforcer, en cas de différend, d'atteindre une conciliation entre les parties contractantes, d'en consigner le résultat dans un rapport écrit et de transmettre celui-ci aux parties; lors de ces entretiens, le stagiaire peut se faire assister par la personne de son choix;
  - e) de surveiller l'exécution des contrats de formation professionnelle; à cette fin, l'Office procède à des évaluations régulières de leur déroulement;
- 4° les conditions et modalités de la fin du contrat.

§ 3 - Le règlement de la formation professionnelle, qui fait partie intégrante du contrat mentionné à l'article 44, alinéa 2, du même arrêté reprend :

- 1° le numéro et la durée du contrat;
- 2° le nom du conseiller-emploi compétent;
- 3° la date de l'évaluation;
- 4° le nom de l'entreprise ainsi que celui du formateur compétent;
- 5° la profession faisant l'objet de la formation;
- 6° le nom du stagiaire;
- 7° le contenu du plan de formation, la durée et le lieu du stage.

**Art. 3.** - Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

Eupen, le 10 mai 2019.

La Vice-Ministre-Présidente,  
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,  
I. WEYKMAN

---

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/203810]

**10 MEI 2019. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de gegevens die noodzakelijk zijn om een individuele beroepsopleiding in een onderneming of een instapstage aan te bieden**

De Viceminster-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,

Gelet op het decreet van 17 januari 2000 tot oprichting van een dienst voor arbeidsbemiddeling in de Duitstalige Gemeenschap, artikel 2, § 1, 2°, gewijzigd bij het decreet van 25 april 2016, artikel 2, § 2, eerste lid, en artikel 2, § 5, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 2007;

Gelet op het besluit van de Regering van 13 december 2018 betreffende beroepsopleidingen voor werkzoekenden, artikel 37, vierde lid, en artikel 44, vijfde lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op de voordrachten van het beheerscomité van de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap, gedaan op 22 januari 2019 en 19 februari 2019;

Besluit :

**Artikel 1.** - § 1 - De overeenkomst vermeld in artikel 37 van het besluit van de Regering van 13 december 2018 betreffende beroepsopleidingen voor werkzoekenden bevat, naast de gegevens vermeld in artikel 37, tweede lid, van hetzelfde besluit, ook de volgende gegevens :

1° het rijksregisternummer en de duur van de inschrijving van de stagiair bij de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap, hierna 'Dienst voor arbeidsbemiddeling' genoemd;

2° de naam en de functie van de vertegenwoordiger van de onderneming;

3° de verplichting om het reglement van de beroepsopleiding na te leven;

4° de voorwaarden en nadere regels voor de betaling en het bedrag van de productiviteitspremie;

5° de verplichting, voor de onderneming, om een verzekeringspolis tegen ongevallen tijdens de beroepsopleiding en op de weg van en naar de opleidingsplaats te sluiten, alsook de voorwaarden om schadevergoeding toe te kennen aan het slachtoffer van het ongeval;

6° de verplichting, voor de onderneming, om een aansprakelijkheidsverzekering te sluiten;

7° de verplichting, voor de onderneming, om alle bewijzen betreffende de verzekering van de stagiair met betrekking tot de overeenkomsten vermeld in de bepalingen onder 5° en 6° op verzoek voor te leggen aan de Dienst voor arbeidsbemiddeling;

8° de verplichting, voor de onderneming, om de stagiair meteen na de beroepsopleiding in het angeleerde beroep als loontrekkende in dienst te nemen voor een duur die minstens overeenstemt met de duur van de beroepsopleiding;

9° de verklaring waarin de partijen instemmen met het reglement en het plan voor de beroepsopleiding;

10° de bevestiging van kennisneming van hoofdstuk 5, afdeling 1, hoofdstuk 2, afdeling 4, en hoofdstuk 6 van het besluit van de Regering van 13 december 2018 betreffende beroepsopleidingen voor werkzoekenden.

§ 2 - Het reglement voor de beroepsopleiding, dat integraal deel uitmaakt van de overeenkomst vermeld in artikel 37, tweede lid, van hetzelfde besluit, bevat :

1° wat de onderneming betreft, de verplichting :

a) om de stagiair de kennis en vaardigheden bij te brengen die noodzakelijk zijn om het doel van de beroepsopleiding dat in de beroepsopleidingsovereenkomst wordt beschreven, te bereiken;

b) om de stagiair alleen werkzaamheden op te dragen die het doel van de beroepsopleiding dienen;

c) om de noodzakelijke opleidingsmiddelen - in het bijzonder werkinstrumenten, werkmaterialen en lesmateriaal - gratis ter beschikking te stellen van de stagiair;

d) om passende werkledij en beschermingsmiddelen ter beschikking te stellen vanaf het begin van de beroepsopleiding;

e) om de nodige maatregelen te nemen voor stagiairs met een beveiligingsfunctie of een functie met strengere waakzaamheidseisen;

f) om het in de onderneming geldende arbeidsreglement vóór het begin van de beroepsopleiding aan de stagiair te bezorgen;

g) om voor optimale randvoorwaarden te zorgen wat de begeleiding van de beroepsopleiding betreft;

h) om bij een arbeidsongeval of een ongeval op de weg van en naar het werk het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) de nodige gegevens mee te delen voor de afgifte van een bijdragebewijs voor de periode van arbeidsongeschiktheid;

i) om de sociale competenties van de stagiairs te bevorderen en ervoor te zorgen dat ze geen fysiek of moreel gevaar lopen;

j) om een gemotiveerde aanvraag bij de Dienst voor arbeidsbemiddeling in te dienen, als een verlenging van de oorspronkelijke beroepsopleidingsovereenkomst noodzakelijk blijkt;

k) om een certificaat af te geven op het einde van de beroepsopleiding;

l) om bepaalde administratieve bepalingen na te leven, in het bijzonder wat betreft :

- het bijhouden van documenten met betrekking tot de sociale wetgeving en de arbeidsovereenkomsten;

- de DIMONA-bepalingen;

- de bedrijfsvoorheffing;

- het opstellen van het maandelijkse overzicht van de arbeidsprestaties en het mededelen van het einde van de beroepsopleiding en van het resultaat van de beroepsopleiding;

2° wat de stagiairs betreft, de verplichting :

a) om de activiteiten en taken in het kader van hun beroepsopleiding zorgvuldig uit te voeren;

b) om de instructies op te volgen die ze in het kader van de beroepsopleiding krijgen van de beroepsopleider of van andere personen die bevoegd zijn om instructies te geven en die als zodanig zijn aangewezen;

c) om het in de onderneming geldende arbeidsreglement na te leven;

d) om voorzichtig om te gaan met de werkinstrumenten, machines en andere apparaten en ze uitsluitend te gebruiken voor het doel waarvoor ze bestemd zijn;

e) om handels- en zakengeheimen geheim te houden;

f) om de richtsnoeren inzake afwezigheden op de opleidingsplaats na te leven;

g) om de beroepsopleiding niet ongewettigd en zonder toestemming van de Dienst voor arbeidsbemiddeling voortijdig te beëindigen;

h) om bepaalde formaliteiten te vervullen, met name :

- om de onderneming en de Dienst voor arbeidsbemiddeling op de hoogte te stellen van elke wijziging die kan leiden tot een herziening van de overeenkomst;

- om, zo nodig, een aanvullende ziekteverzekering te sluiten en het ziekenfonds in te lichten bij ziekte of bij een arbeidsongeval;

- om alle verplichtingen na te komen die hun worden opgelegd door de instelling die het vervangingsinkomen betaalt;

i) om, volgens hun mogelijkheden, te zorgen voor hun eigen veiligheid en gezondheid en voor de veiligheid en gezondheid van andere personen;

j) om de wettelijke bepalingen na te leven betreffende de bescherming van de werkemers tegen de risico's bij blootstelling aan biologische agentia op het werk, betreffende preventieve medische onderzoeken en betreffende de verplichte vaccinaties of tuberculinetests;

3° wat de Dienst voor arbeidsbemiddeling betreft, de verplichting :

a) om, indien nodig, overeenkomsten te sluiten met externe opleidingsinstituten om de beroepsopleiding te voltooien;

b) om de stagiair over de inhoud van de beroepsopleiding te informeren en het beroepsopleidingsplan bij de beroepsopleidingsovereenkomst te voegen;

c) om de partijen schriftelijk te informeren over hun rechten en verplichtingen;

d) om zo nodig, in geval van een geschil, te streven naar bemiddeling tussen de partijen, om het resultaat van de bemiddeling vast te leggen in een schriftelijk verslag en aan de partijen te bezorgen; tijdens die gesprekken kan de stagiair zich laten vergezellen door een persoon naar keuze;

e) om toezicht te houden op de uitvoering van de beroepsopleidingsovereenkomsten; daartoe evalueert de Dienst voor arbeidsbemiddeling regelmatig hoe de beroepsopleiding verloopt;

4° de voorwaarden en nadere regels betreffende het einde van de overeenkomst.

§ 3 - Het beroepsopleidingsplan, dat integraal deel uitmaakt van de overeenkomst vermeld in artikel 37, tweede lid, van hetzelfde besluit, bevat de volgende gegevens :

1° het nummer en de duur van de overeenkomst;

2° de naam van de bevoegde arbeidsconsulent;

3° de evaluatiedatum;

4° de naam van de onderneming, alsook de naam van de bevoegde beroepsopleider;

5° het beroep waartoe de stagiair wordt opgeleid;

6° de naam van de stagiair;

7° de inhoud van het beroepsopleidingsplan, de duur en de plaats van de beroepsopleiding.

Art. 2 - § 1 - De overeenkomst vermeld in artikel 44 van hetzelfde besluit bevat, naast de gegevens vermeld in artikel 44, tweede lid, van hetzelfde besluit, ook de volgende gegevens :

1° het rijksregisternummer en de duur van de inschrijving van de stagiair bij de Dienst voor arbeidsbemiddeling;

2° de naam en de functie van de vertegenwoordiger van de onderneming;

3° de beroepstitel van de stagiair;

4° de naam en de functie van de beroepsopleider;

5° de arbeidstijdregeling;

6° de verplichting, voor de onderneming, om een eventuele aanvraag tot verlenging van de instapstage schriftelijk in te dienen en dit uiterlijk twee weken na afloop van de lopende overeenkomst;

7° de verplichting om een beroepsopleidingsplan vast te leggen;

8° de verplichting om het reglement voor de beroepsopleiding na te leven;

9° de nadere regeling omtrent de betaling van de reiskosten, de dienstreisvergoeding en/of kostenvergoeding en de andere tegemoetkomingen die in de onderneming gebruikelijk zijn;

10° de verplichting, voor de onderneming, om een verzekeringspolis tegen ongevallen tijdens de instapstage en op de weg van en naar de stageplaats te sluiten, alsook de voorwaarden om schadevergoeding toe te kennen aan het slachtoffer van het ongeval;

11° de verplichting, voor de onderneming, om een aansprakelijkheidsverzekering te sluiten;

12° de verplichting, voor de onderneming, om alle bewijzen betreffende de verzekering van de stagiair met betrekking tot de overeenkomsten vermeld in de bepalingen onder 10° en 11° op verzoek voor te leggen aan de Dienst voor arbeidsbemiddeling;

13° de verplichting, voor de onderneming, om de stagiairs te onderwerpen aan een medisch onderzoek en de kosten daarvoor te dragen;

14° de aanpak in geval van voortijdige beëindiging van de overeenkomst;

15° de verklaring waarin de partijen instemmen met het reglement en het plan voor de beroepsopleiding;

16° de bevestiging van kennisneming van hoofdstuk 5, afdeling 2, hoofdstuk 2, afdeling 4, en hoofdstuk 6 van het besluit van de Regering van 13 december 2018 betreffende beroepsopleidingen voor werkzoekenden.

§ 2 - Het reglement voor de beroepsopleiding, dat integraal deel uitmaakt van de overeenkomst vermeld in artikel 44, tweede lid, van hetzelfde besluit, bevat :

1° wat de onderneming betreft, de verplichting :

a) om de stagiair de kennis en vaardigheden bij te brengen die noodzakelijk zijn om het doel van de beroepsopleiding dat in de beroepsopleidingsovereenkomst wordt beschreven, te bereiken;

- b) om de stagiair alleen werkzaamheden op te dragen die het doel van de beroepsopleiding dienen;
- c) om de noodzakelijke opleidingsmiddelen - in het bijzonder werkinstrumenten, werkmaterialen en lesmaterialen - gratis ter beschikking te stellen van de stagiair;
- d) om passende werkkleid en beschermingsmiddelen ter beschikking te stellen vanaf het begin van de instapstage;
- e) om de nodige maatregelen te nemen voor stagiairs met een beveiligingsfunctie of een functie met strengere waakzaamheidseisen;
- f) om het in de onderneming geldende arbeidsreglement vóór het begin van de instapstage aan de stagiair te bezorgen;
- g) om voor optimale randvoorwaarden te zorgen wat de begeleiding van de instapstage betreft;
- h) om bij een arbeidsongeval of een ongeval op de weg van en naar het werk het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) de nodige gegevens mee te delen voor de afgifte van een bijdragebewijs voor de periode van arbeidsongeschiktheid;
- i) om de sociale competenties van de stagiairs te bevorderen en ervoor te zorgen dat ze geen fysiek of moreel gevaar lopen;
- j) om een gemotiveerde aanvraag bij de Dienst voor arbeidsbemiddeling in te dienen, als een verlenging van de oorspronkelijke beroepsopleidingsovereenkomst noodzakelijk blijkt;
- k) om een certificaat af te geven op het einde van de instapstage;
- l) om bepaalde administratieve bepalingen na te leven, in het bijzonder wat betreft :
- het bijhouden van documenten met betrekking tot de sociale wetgeving en de arbeidsovereenkomsten;
  - de DIMONA-bepalingen;
  - de bedrijfsvoorheffing;
  - het opstellen van het maandelijkse overzicht van de arbeidsprestaties en het mededelen van het einde van de beroepsopleiding en van het resultaat van de beroepsopleiding;
- 2º wat de stagiairs betreft, de verplichting :
- a) om de activiteiten en taken in het kader van hun instapstage zorgvuldig uit te voeren;
  - b) om de instructies op te volgen die ze in het kader van de instapstage krijgen van de beroepsopleider of van andere personen die bevoegd zijn om instructies te geven en die als zodanig zijn aangewezen;
  - c) om het in de onderneming geldende arbeidsreglement na te leven;
  - d) om voorzichtig om te gaan met de werkinstrumenten, machines en andere apparaten en ze uitsluitend te gebruiken voor het doel waarvoor ze bestemd zijn;
  - e) om handels- en zakengeheimen geheim te houden;
  - f) om de richtsnoeren inzake afwezigheden op de opleidingsplaats na te leven;
  - g) om de instapstage niet ongewettigd en zonder toestemming van de Dienst voor arbeidsbemiddeling voortijdig te beëindigen;
  - h) om te voldoen aan bepaalde formaliteiten, in het bijzonder :
    - om de onderneming en de Dienst voor arbeidsbemiddeling op de hoogte te stellen van elke wijziging die kan leiden tot een herziening van de overeenkomst;
    - om, zo nodig, een aanvullende ziekteverzekering te sluiten en het ziekenfonds in te lichten bij ziekte of bij een arbeidsongeval;
    - om alle verplichtingen na te komen die hun worden opgelegd door de instelling die het vervangingsinkomen betaalt;  - i) om, volgens hun mogelijkheden, te zorgen voor hun eigen veiligheid en gezondheid en voor de veiligheid en gezondheid van andere personen;
  - j) om de wettelijke bepalingen na te leven betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij blootstelling aan biologische agentia op het werk, betreffende preventieve medische onderzoeken en betreffende de verplichte vaccinaties of tuberculinetests;
- 3º wat de Dienst voor arbeidsbemiddeling betreft, de verplichting :
- a) om, indien nodig, overeenkomsten te sluiten met externe opleidingsinstituten om de beroepsopleiding te voltooien;
  - b) om de stagiair over de inhoud van de instapstage te informeren en het beroepsopleidingsplan bij de beroepsopleidingsovereenkomst te voegen;
  - c) om de partijen schriftelijk te informeren over hun rechten en verplichtingen;
  - d) om zo nodig, in geval van een geschil, te streven naar bemiddeling tussen de partijen, om het resultaat van de bemiddeling vast te leggen in een schriftelijk verslag en aan de partijen te bezorgen; tijdens die gesprekken kan de stagiair zich laten vergezellen door een persoon naar keuze;
  - e) om toezicht te houden op de uitvoering van de beroepsopleidingsovereenkomsten; daartoe evalueert de Dienst voor arbeidsbemiddeling regelmatig het verloop ervan;
- 4º de voorwaarden en nadere regels betreffende het einde van de overeenkomst.
- § 3 - Het beroepsopleidingsplan, dat integraal deel uitmaakt van de overeenkomst vermeld in artikel 44, tweede lid, van hetzelfde besluit, bevat de volgende gegevens:
- 1º het nummer van de overeenkomst en de looptijd;
  - 2º de naam van de bevoegde arbeidsconsulent;
  - 3º de evaluatiedatum;
  - 4º de naam van de onderneming, alsook de naam van de bevoegde beroepsopleider;
  - 5º het beroep waartoe de stagiair wordt opgeleid;

6<sup>e</sup> de naam van de stagiair;

7<sup>e</sup> de inhoud van het beroepsopleidingsplan, de duur en de stageplaats.

**Art. 2.** - Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Eupen, 10 mei 2019.

De Viceminister-President,  
Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,  
I. WEYKMAN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2019/13674]

#### Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 3 juillet 2019, Monsieur David Slijpen, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché au Service public fédéral Stratégie et Appui, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 15 avril 2019.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2019/13674]

#### Personnel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 3 juli 2019 wordt mijnheer David Slijpen tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 15 april 2019.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2019/13994]

#### Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 22 juillet 2019, Mme Cindy VERLEYSEN, est promue par avancement à la classe supérieure dans la classe A2 avec le titre d'attaché au Service Public Fédéral Intérieur dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> août 2019.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES.

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2019/13994]

#### Personnel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 22 juli 2019, wordt Mevr. Cindy VERLEYSEN, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A2, met de titel van attaché bij Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, in een betrekking van het Nederlandse taalkader, met ingang van 1 augustus 2019.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2019/14336]

**18 JUILLET 2019. — Arrêté royal de nomination d'un membre du Collège de résolution de la Banque nationale de Belgique**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, l'article 21<sup>ter</sup>, § 2, 10<sup>e</sup>, et § 3, alinéa 2 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances donné le 21 mars 2019 ;

Vu l'accord du ministre du Budget, donné le 2 avril 2019 ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis des ministres qui ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Eric Dirix est nommé membre du Collège de résolution de la Banque nationale de Belgique pour un terme de quatre ans prenant cours le 1<sup>er</sup> août 2019.

**Art. 2.** Le membre du Collège de résolution de la Banque nationale de Belgique, nommé par cet arrêté, perçoit une indemnité de 515 euros par réunion à laquelle il participe.

Cette indemnité est supportée par la Banque nationale de Belgique.

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN

[C – 2019/14336]

**18 JULI 2019. — Koninklijk besluit tot benoeming van een lid van het Afwikkelingscollege van de Nationale Bank van België**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het orgaan statut van de Nationale Bank van België, artikel 21<sup>ter</sup>, § 2, 10<sup>e</sup>, en § 3, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2019;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting van 2 april 2019;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De heer Eric Dirix wordt benoemd tot lid van het Afwikkelingscollege van de Nationale Bank van België voor een termijn van vier jaar met ingang vanaf 1 augustus 2019.

**Art. 2.** Het bij dit besluit benoemde lid van het Afwikkelingscollege van de Nationale Bank van België ontvangt een vergoeding van 515 euro per vergadering waaraan hij deelneemt.

Dit vergoeding wordt door de Nationale Bank van België gedragen.